

計畫編號：英產學字第108050082號



產學合作契約書

計畫名稱：商用英文精進班

簽約單位

甲 方：國立中山大學企業管理學系

計畫聯絡人：

乙 方：文藻學校財團法人文藻外語大學

計畫主持人：英文系-吳麗英-副教授

計畫共同主持人：英文系-吳碧禎-專案講師

執行期間：108年06月22日至民國108年12月31日

計畫案別：產學合作案

計畫領域：(請計畫主持人填寫，可複選)

- | | | |
|-----------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 外語專業服務與訓練 | <input type="checkbox"/> 華語及東南亞語教學 | <input checked="" type="checkbox"/> 非營利組織與社會企業 |
| <input type="checkbox"/> 翻譯會展文化觀光導覽 | <input type="checkbox"/> 國際商務顧問諮商 | <input type="checkbox"/> 全人發展與博雅教育 |
| <input type="checkbox"/> 數位內容及智慧生活 | <input type="checkbox"/> 藝術設計媒體拍攝 | <input type="checkbox"/> 其他：_ |

是否聘用臨時人力：是/否

擬申請教師產業研習之認列：是/否

(均須有具體之成果或產出，如技術研發或移轉、產品開發、具體參與業界運作或營運等，且須提出具體佐證，並完成回饋教學義務，作為本校推動委員會之認列。)

簽約日期：108年05月13日

文藻學校財團法人文藻外語大學產學合作契約書

國立中山大學企業管理學系（以下稱甲方）『商用英文精進班』計畫（以下稱本計畫）特委託文藻學校財團法人文藻外語大學（以下稱乙方）負責執行，經雙方協議同意訂立本合約書共同遵守。

第一條 計畫內容

詳如合作計畫書（詳如附件）。

第二條 計畫執行期間

自民國108年06月22日至民國108年12月31日止。

第三條 計畫經費暨撥付

本計畫總經費為新台幣108,000元整（內含乙方行政管理費10%新台幣10,800元整）。本計畫之教師授課鐘點費由甲方在收到授課教師簽署之領據後，直接撥付至授課教師之帳戶，經乙方出納組開立領據後，由乙方計畫主持人負責協助撥付款項至學校帳戶。

第四條 計畫內容之變更

- 一、本計畫應由乙方負責執行，不得委託或轉包其他機構辦理。
- 二、本計畫甲或乙方如有變更之必要時，應於執行期間屆滿前一個月內，敘明理由經雙方同意後執行。

第五條 計畫成果之歸屬

本計畫之成果歸屬於甲、乙方所共同持有，乙方得在適當保密原則下發表相關教學性之論文。研究發展成果及其收入之歸屬與運用依本校規定辦法實施。

第六條 保密協定

本計畫執行期間雙方均應遵守基本保護措施，以防第三者惡意竊取本計畫之執行成果。

第七條 計畫之驗收

乙方應於計畫執行期間屆滿後一個月內，依契約之規定完成計畫內容之驗收。

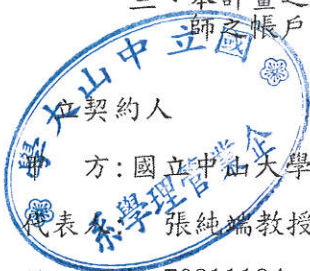
第八條 爭議之處理

雙方因履約所發生之爭議，悉依契約及相關法律之規定。本諸誠信解決之。

因本約涉訴訟時，雙方同意以台灣高雄地方法院為第一審管轄法院。

第九條 其他

- 一、本契約計正本二份，雙方各執乙份，副本若干份，由乙方保存以為憑證。
- 二、本合約自雙方代表或其指定之人簽署後溯自計畫執行日起生效。
- 三、本計畫之教師授課鐘點費由甲方在收到授課教師簽署之領據後，直接撥付至授課教師之帳戶，經乙方出納組開立領據後，由乙方計畫主持人負責協助撥付款項至



立契約人

方：國立中山大學企業管理學系

代表人：張純端教授



統一編號：76211194

業務單位：管理才能碩士學分班

聯絡人：洪慈音

地 址：804高雄市鼓山去蓮海路70號

乙 方：文藻學校財團法人文藻外語大學

代表人：陳美華

校長 陳美華

統一編號：76000424

執行單位：英國語文系

計畫主持人：英文系-吳麗英-副教授

地 址：高雄市民族一路900號



中華民國 108 年 05 月 13 日



產學合作或研究計畫書與預算編列

系、所(中心)	英國語文系	職級	副教授	姓名	吳麗英
計畫執行時間	自民國108年06月22日至民國108年08月31日				
計畫名稱	商用英文精進班				
合作單位	國立中山大學企業管理學系				
合作單位聯絡人	洪慈音	聯絡電話	(07)5252000轉4602		
經費預算表					
經費項目	編列基準				
人事費	新台幣97,200元整				
管理費	新台幣10,800元整				
經費總計	新台幣108,000元整				

(一) 計畫內容

計畫之背景及目的:

全英語授課(English as a medium of instruction, EMI)在全球化及教育國際化的浪潮下成為語言教育的顯學。對於英語非母語的地區和國家而言，全英語授課的重要和迫切性不可等閒視之，因為英語教育已成為國家經濟競爭力的一項重要指標，全英語授課為英語教育成功與否的奠基石。國家的現代化與進步，經濟的持續躍進、成長甚至文化素養的培育，在在與英語教育環環相扣；換言之，英語教育是一個現代化國家與國際接軌的基礎工程，社會整體效能也因成功的英語教育而增強；從學習角度而言，學生的國際移動力與跨國就業力的厚植也有賴於英語教育的奠基。

全英語授課的成效，包括如何實施全英語授課及相關教學法，有助英語教育的成功。因此國立中山大學企業管理學系與文藻外語大學攜手合作計畫，旨在培育、傳授基礎英語教育的全英語師資，不僅能協助弱勢學子學習英語，使其不輸在教育的起跑點上，更能提升台灣全民英語能力，邁向雙語國家，接軌國際。

